



Obsah

II Nelegislativní akty

NAŘÍZENÍ

- ★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 756/2013 ze dne 6. srpna 2013 o změně nařízení (ES) č. 657/2008, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007, pokud jde o podporu Společenství pro poskytování mléka a některých mléčných výrobků žákům ve školách** 1

Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 757/2013 ze dne 6. srpna 2013 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny 3

ROZHODNUTÍ

2013/426/EU:

- ★ **Prováděcí rozhodnutí Komise ze dne 5. srpna 2013 o opatřeních proti zavlečení viru afrického moru prasat z některých třetích zemí nebo částí území třetích zemí, ve kterých byl potvrzen výskyt této choroby, do Unie a o zrušení rozhodnutí 2011/78/EU (oznámeno pod číslem C(2013) 4951) (1)** 5

Oznámení čtenářům – Nařízení Rady (EU) č. 216/2013 ze dne 7. března 2013 o elektronickém vydávání Úředního věstníku Evropské unie (pokračování na vnitřní straně zadní obálky)

Oznámení čtenářům – způsob odkazování na akty (pokračování na vnitřní straně zadní obálky)

Cena: 3 EUR

(1) Text s významem pro EHP

CS

Akty, jejichž název není vtištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu. Názvy všech ostatních aktů jsou vtištěny tučně a předchází jim hvězdička.

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 756/2013

ze dne 6. srpna 2013

o změně nařízení (ES) č. 657/2008, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007, pokud jde o podporu Společenství pro poskytování mléka a některých mléčných výrobků žákům ve školách

EVROPSKÁ KOMISE,

nejméně čtyř měsíců dotyčného školního roku. Rovněž je třeba stanovit lhůty pro dokončení kontrol na místě a kontrolních zpráv.

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾, a zejména na článek 102 ve spojení s článkem 4 uvedeného nařízení,

(4) Aby se vzaly v úvahu lhůty pro kontroly na místě stanovené v tomto nařízení, je třeba změnit lhůtu pro oznamování informací podle čl. 17 odst. 1 nařízení (ES) č. 657/2008. Kromě toho je nutné vyjasnit, že oznámení uvedená v daném článku se vztahují na produkty distribuované v příslušném školním roce trvajícím od 1. srpna do 31. července.

vzhledem k těmto důvodům:

(5) Aby bylo možné posoudit podíl dětí, které se účastní režimu mléka pro školy, je vhodné stanovit doplňující informace, které je třeba předložit v souladu s čl. 17 odst. 2 nařízení (ES) č. 657/2008.

(1) Nařízením Komise (ES) č. 657/2008 ⁽²⁾ stanoví prováděcí pravidla k nařízení (ES) č. 1234/2007, pokud jde o podporu Unie pro poskytování některých mléčných výrobků žákům ve školách podle článku 102 uvedeného nařízení. S cílem zlepšit správní a finanční řízení režimu mléka pro školy by některá pravidla měla být vyjasněna.

(6) Nařízením (ES) č. 657/2008 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.

(2) V čl. 11 odst. 2 nařízení (ES) č. 657/2008 se stanoví, že žádosti o platbu se vztahují na období od jednoho do sedmi měsíců. Je vhodné upřesnit, že každé takové období by mělo být v rámci jednoho školního roku trvajícím od 1. srpna do 31. července.

(7) Je nezbytné zajistit platnost nových pravidel od začátku nového školního roku, který začíná 1. srpna 2013.

(3) V čl. 15 odst. 4 nařízení (ES) č. 657/2008 se stanoví, že kontroly na místě se provádí v průběhu období od 1. srpna do 31. července a vztahují se na období nejméně 12 předcházejících měsíců. V zájmu účinnějších kontrol by časové rozpětí pro provádění kontrol na místě mělo zahrnovat školní rok trvajícím od 1. srpna do 31. července, k němuž se uvedené kontroly vztahují, a následujících 12 měsíců, přičemž o načasování kontrol na místě v rámci daného časového rozpětí rozhodnou členské státy. Kontroly na místě by však měly zahrnovat období

(8) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro společnou organizaci zemědělských trhů,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízením (ES) č. 657/2008 se mění takto:

1) V článku 11 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Členský stát stanoví, jak často se žádosti podávají. Žádosti se vztahují na období od jednoho do sedmi měsíců v rámci jednoho školního roku trvajícím od 1. srpna do 31. července.“

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 183, 11.7.2008, s. 17.

2) Článek 15 se mění takto:

a) odstavec 4 se nahrazuje tímto:

„4. Kontroly na místě se provádí v průběhu školního roku trvajícího od 1. srpna do 31. července, k němuž se vztahují (období N), nebo během následujících 12 měsíců (období N + 1) či v průběhu obou období.

Kontroly na místě zahrnují dobu nejméně čtyř měsíců školního roku, k němuž se vztahují (období N).

Každá kontrola na místě se považuje za ukončenou, jakmile je k dispozici příslušná kontrolní zpráva uvedená v odstavci 8.“

b) v odstavci 8 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Všechny kontrolní zprávy musí být dokončeny nejpozději 12 měsíců po skončení školního roku trvajícího od 1. srpna do 31. července, k němuž se dané kontroly na místě vztahují (období N + 1).“

3) Článek 17 se mění takto:

a) v odstavci 1 se úvodní věta nahrazuje tímto:

„1. Do 31. října každého roku sdělí členské státy Komisi následující informace týkající se produktů distribuovaných během školního roku trvajícího od 1. srpna do 31. července, který skončil v předchozím kalendářním roce, v rozčlenění podle žadatele podle článku 6 tohoto nařízení.“;

b) v odstavci 2 se doplňují nová písmena, která znějí:

„f) přibližný počet dětí s pravidelnou školní docházkou ve všech školních zařízeních, která se účastní režimu mléka pro školy;

g) přibližný počet dětí způsobilých v rámci režimu mléka pro školy.“

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem zveřejnění v Úředním věstníku Evropské unie.

Použije se od školního roku trvajícího od 1. srpna 2013 do 31. července 2014.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 6. srpna 2013.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 757/2013**ze dne 6. srpna 2013****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾,s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny ⁽²⁾, a zejména na čl. 136 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit

paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XVI uvedeného nařízení.

- (2) Paušální dovozní hodnota se vypočítá každý pracovní den v souladu s čl. 136 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011, a přitom se zohlední proměnlivé denní údaje. Toto nařízení by proto mělo vstoupit v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 136 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

*Článek 2*Toto nařízení vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 6. srpna 2013.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Jerzy PLEWA

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0709 93 10	TR	149,8
	ZZ	149,8
0805 50 10	AR	84,1
	BO	85,6
	CL	83,0
	TR	71,0
	UY	84,0
	ZA	92,0
	ZZ	83,3
0806 10 10	EG	192,0
	MA	180,7
	TR	162,7
	ZZ	178,5
0808 10 80	AR	141,9
	BR	79,8
	CL	121,5
	CN	99,5
	NZ	127,2
	US	144,3
	ZA	114,9
	ZZ	118,4
0808 30 90	AR	122,7
	CL	173,2
	NZ	148,9
	TR	153,4
	ZA	110,3
	ZZ	141,7
0809 29 00	TR	367,0
	ZZ	367,0
0809 30	TR	146,8
	ZZ	146,8
0809 40 05	BA	43,2
	TR	92,3
	XS	57,7
	ZZ	64,4

⁽¹⁾ Klasifikace zemí podle nařízení Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

ROZHODNUTÍ

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 5. srpna 2013

o opatřeních proti zavlečení viru afrického moru prasat z některých třetích zemí nebo částí území třetích zemí, ve kterých byl potvrzen výskyt této choroby, do Unie a o zrušení rozhodnutí 2011/78/EU

(oznámeno pod číslem C(2013) 4951)

(Text s významem pro EHP)

(2013/426/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 97/78/ES ze dne 18. prosince 1997, kterou se stanoví základní pravidla pro veterinární kontroly produktů ze třetích zemí dovážených do Společenství⁽¹⁾, a zejména na čl. 22 odst. 6 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Africký mor prasat je vysoce nakažlivá a smrtelná virová infekce prasat domácích a prasat divokých, která se může rychle šířit, zejména prostřednictvím produktů získaných z nakažených zvířat a kontaminovaných předmětů.
- (2) Od potvrzení výskytu afrického moru prasat v Gruzii v roce 2007 hlásí Rusko četná ohniska této choroby u prasat a divokých prasat po celé evropské části jeho území. V návaznosti na hlášení výskytu afrického moru prasat v Rusku v leningradské oblasti, která sousedí s Estonskem a s Finskem, bylo přijato rozhodnutí Komise 2011/78/EU ze dne 3. února 2011 o některých opatřeních k zabránění přenosu viru afrického moru prasat z Ruska do Unie⁽²⁾, které stanoví opatření proti zavlečení uvedené nákazy do Unie.
- (3) V souladu s článkem 4 směrnice Rady 2004/68/ES ze dne 26. dubna 2004, kterou se stanoví veterinární předpisy pro dovoz některých živých kopytníků do Společenství a pro jejich tranzit, mění směrnice 90/426/EHS a 92/65/EHS a zrušuje směrnice 72/462/EHS⁽³⁾, a s článkem 3 směrnice Rady 2002/99/ES ze dne 16. prosince 2002, kterou se stanoví veterinární předpisy pro produkci, zpracování, distribuci a dovoz produktů

živočišného původu určených k lidské spotřebě⁽⁴⁾, dovoz prasat a produktů z vepřového masa ze třetích zemí nebo z částí území třetích zemí, kde byl potvrzen výskyt afrického moru prasat, není povolen.

- (4) Opatření stanovená v rozhodnutí 2011/78/EU zajišťují, aby vozidla, která přepravovala prasata a která na území Unie vstupují z oblastí s výskytem nákazy, byla náležitě očištěna a vydezinfikována. Tato opatření berou v úvahu riziko šíření nákazy s ohledem na přenosové cesty a přežívání viru v okolním prostředí.
- (5) V červnu 2013 informovalo Bělorusko o tom, že se potvrdil výskyt afrického moru prasat u prasat v domácím chovu v regionu Grodno, v blízkosti hranic s Litvou a Polskem. Jelikož se tento region nachází v bezprostřední blízkosti Unie, existuje vysoké riziko zavlečení afrického moru prasat na území Unie. Opatření stanovená v rozhodnutí 2011/78/EU by se proto měla použít, i pokud jde o vozidla, která na území Unie vstupují z Běloruska.
- (6) Zejména je namístě zajistit, aby všechna vozidla, která přepravovala živá zvířata nebo krmivo a která na území Unie vstupují z oblastí s výskytem nákazy, byla náležitě očištěna a vydezinfikována, a aby toto očištění a dezinfekce byly řádně doloženy.
- (7) Dopracovatel by měl zajistit, aby se pro každé vozidlo používané pro přepravu zvířat nebo krmiva vedly záznamy s údaji o očištění a dezinfekci uchovávané nejméně po dobu tří let.
- (8) V zájmu jasnosti a přehlednosti právních předpisů Unie by rozhodnutí 2011/78/EU mělo být zrušeno a nahrazeno tímto rozhodnutím.
- (9) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 30.1.1998, s. 9.

⁽²⁾ Úř. věst. L 30, 4.2.2011, s. 40.

⁽³⁾ Úř. věst. L 139, 30.4.2004, s. 321.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 18, 23.1.2003, s. 11.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Pro účely tohoto rozhodnutí se „vozidlem pro přepravu hospodářských zvířat“ rozumí jakékoli vozidlo, které bylo použito pro přepravu živých zvířat nebo pro přepravu krmiva do zařízení pro chov zvířat.

Článek 2

1. Členské státy zajistí, aby provozovatel nebo řidič vozidla pro přepravu hospodářských zvířat při příjezdu z třetích zemí nebo z částí území třetích zemí uvedených v příloze I poskytl příslušnému orgánu daného členského státu v místě vstupu na území Unie údaje prokazující, že prostor pro přepravu nebo nakládku, v patřičných případech vnějšek vozidla, nakládací rampa, vybavení, které přišlo do kontaktu se zvířaty, kola, kabina řidiče a ochranný oděv/boty použité při vykládce byly po poslední vykládce zvířat nebo krmiva očištěny a vydezinfikovány.

2. Údaje zmíněné v odstavci 1 musí být uvedeny v prohlášení vyplněném podle vzoru uvedeného v příloze II nebo v jakémkoli jiném odpovídajícím formátu, který zahrnuje přinejmenším údaje stanovené v uvedeném vzoru.

3. Originál prohlášení podle odstavce 2 příslušný orgán uchová po dobu tří let.

Článek 3

1. Příslušný orgán členského státu, v němž se nachází příslušné místo vstupu na území Unie, provede kontrolu vozidel pro přepravu hospodářských zvířat, která na území Unie vstupují ze třetích zemí nebo z částí území třetích zemí uvedených v příloze I, s cílem zjistit, zda byla vozidla uspokojivým způsobem očištěna a vydezinfikována.

2. V případě, že kontroly podle odstavce 1 ukáží, že očištění a dezinfekce proběhly uspokojivým způsobem, nebo v případě, že příslušné orgány kromě opatření uvedených v odstavci 1 nařídily, zajistily a provedly dodatečnou dezinfekci vozidel pro

přepravu hospodářských zvířat použitých pro přepravu zvířat, která byla před tím očištěna, stvrdí příslušný orgán tuto skutečnost vydáním osvědčení podle vzoru uvedeného v příloze III.

3. V případě, že kontroly podle odstavce 1 ukáží, že očištění a dezinfekce vozidla pro přepravu hospodářských zvířat nebyly provedeny uspokojivým způsobem, přijme příslušný orgán jedno z těchto opatření:

a) nařídí provedení náležitého očištění a dezinfekce vozidla pro přepravu hospodářských zvířat na místě, které určí, co nejbližší místu vstupu na území dotčeného členského státu, a vydá osvědčení zmíněné v odstavci 2;

b) pokud v blízkosti místa vstupu není žádné vhodné zařízení pro čištění a dezinfekci nebo hrozí-li riziko úniku zbytkových živočišných produktů z neočištěného vozidla, odepře vstup takto nedostatečně očištěného a vydezinfikovaného vozidla pro přepravu hospodářských zvířat na území Unie.

4. Originál osvědčení podle odstavce 2 uchová provozovatel nebo řidič příslušného vozidla pro přepravu hospodářských zvířat po dobu tří let. Kopii tohoto osvědčení uchová příslušný orgán po dobu tří let.

Článek 4

Rozhodnutí 2011/78/EU se zrušuje.

Článek 5

Toto rozhodnutí je určeno členskými státním.

V Bruselu dne 5. srpna 2013.

Za Komisi
Tonio BORG
člen Komise

PŘÍLOHA I

**SEZNAM TŘETÍCH ZEMÍ A ČÁSTÍ ÚZEMÍ TŘETÍCH ZEMÍ, KDE BYL POTVRZEN VÝSKYT VIRU
AFRICKÉHO MORU PRASAT**

Bělorusko

Rusko

PŘÍLOHA II

VZOR PROHLÁŠENÍ PŘEDKLÁDANÉHO PROVOZOVATELEM/ŘIDIČEM VOZIDLA PRO PŘEPRAVU HOSPODÁŘSKÝCH ZVÍŘAT, KTERÉ VSTUPUJE NA ÚZEMÍ UNIE ZE TŘETÍCH ZEMÍ NEBO ČÁSTÍ ÚZEMÍ TŘETÍCH ZEMÍ, KDE BYL POTVRZEN VÝSKYT AFRICKÉHO MORU PRASAT

Já, provozovatel/řidič vozidla pro přepravu hospodářských zvířat, prohlašuji, že:
(uveďte státní poznávací značku)

— poslední vykládka zvířat a krmiva byla provedena v:

Stát, region, místo	Datum (dd.mm.rr)	Čas (hh:mm)

— vozidlo pro přepravu hospodářských zvířat bylo po provedení vykládky očištěno a vydezinfikováno. Očištěn a vydezinfikován byl prostor pro přepravu nebo nakládku, [vnějšek vozidla] (vypusíte, pokud není relevantní), nakládací rampa, vybavení, které přišlo do kontaktu se zvířaty, kola, kabina řidiče a ochranný oděv/boty použité při vykládce.

Čištění a dezinfekce byly provedeny:

Stát, region, místo	Datum (dd.mm.rr)	Čas (hh:mm)

— dezinfekční prostředek byl použit v koncentraci doporučené výrobcem (uveďte látku a její koncentraci):

— příští nakládku zvířat se uskuteční v:

Stát, region, místo	Datum (dd.mm.rr)	Čas (hh:mm)

Datum	Místo	Podpis provozovatele/řidiče

Jméno provozovatele/řidiče vozidla pro přepravu hospodářských zvířat s uvedením adresy sídla jeho firmy (tiskacími písmeny)

PŘÍLOHA III

OSVĚDČENÍ O PROVEDENÍ OČIŠTĚNÍ A DEZINFEKCE VOZIDLA (VOZIDEL) PRO PŘEPRAVU HOSPODÁŘSKÝCH ZVÍŘAT, KTERÉ VSTUPUJE NA ÚZEMÍ UNIE ZE TŘETÍCH ZEMÍ NEBO Z ČÁSTÍ ÚZEMÍ TŘETÍCH ZEMÍ, KDE BYL POTVRZEN VÝSKYT AFRICKÉHO MORU PRASAT

Já, níže podepsaný úředník, potvrzuji, že jsem dnešního dne zkontroloval:

1. vozidlo (vozidla) pro přepravu hospodářských zvířat státní poznávací značky (značek)
(uveďte státní poznávací značku (značky))

a vizuální kontrolou jsem shledal prostor pro přepravu nebo nakládku, [vnějšek vozidla] ⁽¹⁾, nakládací rampu, vybavení, které přišlo do kontaktu se zvířaty, kola, kabinu řidiče a ochranný oděv/boty použité při vykládce uspokojivě očištěnými.

2. informace podané ve formě prohlášení podle přílohy II prováděcího rozhodnutí Komise 2013/426/EU nebo v jiné odpovídající formě, jež obsahuje položky stanovené v příloze II prováděcího rozhodnutí Komise 2013/426/EU.

Datum	Čas	Místo	Príslušný orgán	Podpis úředníka (*)
Razítko:	Jméno tiskacími písmeny:			

(*) Barva razítka a podpisu musí být jiná než barva tisku.

⁽¹⁾ Vypusíte, pokud není relevantní.

OZNÁMENÍ ČTENÁŘŮM

Nařízení Rady (EU) č. 216/2013 ze dne 7. března 2013 o elektronickém vydávání Úředního věstníku Evropské unie

V souladu s nařízením Rady (EU) č. 216/2013 ze dne 7. března 2013 o elektronickém vydávání *Úředního věstníku Evropské unie* (Úř. věst. L 69, 13.3.2013, s. 1) počínaje 1. červencem 2013 bude pouze elektronické vydání *Úředního věstníku* považováno za autentické a právně závazné.

Pokud v důsledku nepředvídatelných a mimořádných okolností nebude možné publikovat elektronické vydání *Úředního věstníku*, bude za autentické a právně závazné považováno tištěné vydání v souladu s podmínkami stanovenými v článku 3 nařízení (EU) č. 216/2013.

OZNÁMENÍ ČTENÁŘŮM – ZPŮSOB ODKAZOVÁNÍ NA AKTY

Od 1. července 2013 se změnil způsob odkazování na akty.

Během přechodného období bude používán nový i dosavadní způsob.

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCSEMBURSKO

CS